Porównanie tłumaczeń I Kronik 4:24

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Synami Symeona byli: Nemuel i Jamin, Jarib, Zerach, Saul.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | Synami Symeona byli: Nemuel, Jamin, Jarib, Zerach i Saul. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Synowie Symeona: Nemuel, Jamin, Jarib, Zerach i Saul. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | Synowie Symeonowi: Namuel, i Jamin, i Jaryb, Zera, Saul. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Synowie Symeonowi: Namuel i Jamin, Jarib, Zara, Saul. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Synowie Symeona: Nemuel, Jamin, Jarib, Zerach, Saul; |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Synami Symeona byli: Nemuel, Jamin, Jarib, Zerach i Saul. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Synami Symeona byli: Nemuel, Jamin, Jarib, Zerach i Saul. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Synami Symeona byli: Nemuel, Jamin, Jarib, Zerach, Saul. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Synami Symeona byli: Nemuel, Jamin, Jarib, Zerach, Szaul. |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | Сини Симеона: Намуїл і Ямін, Ярів, Заре, Саул. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Synowie Szymeona to: Nemuel, Jamin, Jarib, Zerach i Saul. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Synami Symeona byli: Nemuel i Jamin, Jarib, Zerach, Szaul, |

1. 1) <x>10 46:10</x>; <x>20 6:15</x>; <x>40 26:12-13</x> [↑](#footnote-ref-2)